



Comentarios sobre la lectura semanal de la Torá adaptados de las enseñanzas de gran Kabalista, Rabí Levi Itzjak Schneerson ז"ע

Año 1 N° 51

Revelado vs. Oculto - Parashat Nitzavim

"הַנְּסֻתֵּי לַה' אֱלֹהֵינוּ וְהַנְּגֻלֹת לָנוּ וּלְבָנֵינוּ עַד עוֹלָם"

"Las cosas ocultas pertenecen a Hashem, nuestro Di-s, pero las reveladas son para nosotros y para nuestros hijos en perpetuidad" (Devarim 29:28)

Introducción:

Refiriéndose a la acción concreta del pecado, la Torá aquí advierte y exhorta que nos incumbe eliminar el pecado concreto y el mal manifiesto de nuestro ser, ya que esto le concierne tanto a nosotros como a nuestros hijos para siempre. Mientras que los pensamientos ocultos del hombre no son de nuestra incumbencia sino de Di-s (Rashi).

Sin embargo, Kabala¹ y Jasidut² brindan una visión más profunda aquí, explicando que "lo oculto" se refiere al elemento esotérico de la Torá, conocido como Nistar, mientras que "lo revelado" se refiere a la faceta de la Torá conocida como "Nigle", revelada³. Estas dos mitades de la Torá corresponden con las dos partes del nombre Divino de cuatro letras de Hashem יהוה. Las dos primeras letras יה-י son las ocultas y las dos últimas הו-ה son las reveladas. En términos sencillos, esto se debe a que las dos primeras letras corresponden a las funciones intelectuales (Jojma y Biná), que generalmente están ocultas, mientras que las dos últimas letras corresponden a las emociones y acciones (seis Midot y Maljut) que suelen manifestarse de forma revelada (esto se explicará más adelante).

Por lo tanto, la palabra en nuestro versículo "והנגלות" se lee como נגלות = ו"ה; lo que significa que las dos últimas letras del nombre de Hashem הו-ה corresponden al Nigle, elementos revelados de la Torá.

Rab Levi Itzjak conecta este tema con una frase misteriosa del Talmud:

"אָמַר רַב אֶלְכַּסְנֵדְרִי כָּל הָעוֹסֵק בַּתּוֹרָה לְשִׂמְחָה מְשִׁים שְׁלוֹם בְּפִמְלִיאָ שָׁל מַעְלָה וּבְפִמְלִיאָ שָׁל מַטָּה"

"Rab Alexandri dijo: Quien estudia Torá en aras del cielo, promueve la paz en el séquito (celestial) de Arriba y en el séquito (terrenal) de abajo" (Sanhedrín 99b).

1 - En Tikunei Zohar 17:1 (Pataj Eliahu) afirma "חכמה... בינה... ועל אליו תרין כתיב הנסותרת לה' אלקינו", que lo "oculto" en este versículo se refiere a Jojmá y Biná (el intelecto que por lo general está oculto), infiriendo así que lo "revelado" corresponde a los atributos emocionales. Esta (y muchas otras referencias similares en Tikunei Zohar) parecerían ser la primera referencia y fuente, la semilla del concepto de que este versículo corresponde a las dos mitades del nombre Divino יהוה.

2 - Este punto es elaborado por el Alter Rebe en Likutei Torá Pekudei 3b, Reé 29a.

3 - Es interesante señalar una interpretación similar citada en nombre del Rambam (Rabenu Bejaye, Pirush al HaTorah ibid. Kad Hakemaj, Suká), donde el Rambam también interpreta homiléticamente este versículo como refiriéndose a la Torá oculta y revelada. Es decir, que la Torá nos está advirtiendo, cuando uno finalmente es capaz de comprender un bocado o una porción de la Torá oculta, no debe quedarse complaciente y gratificado con eso solo; ya que fue la Torá revelada y las Mitzvot físicas las que se nos dieron a nosotros y a nuestros hijos para cumplirlas y ocupar todos nuestros días eternamente.

Preguntas impulsoras:

¿Cuáles son los dos niveles distintos de promover paz Arriba y abajo?

¿Cómo se logran exactamente ambos niveles?

En⁴ las enseñanzas de la Kabalá, la primera y más alta de las diez Sefirot (emanaciones divinas), se llama **Jojmá** (lit. sabiduría o conocimiento conceptual), aquí la luz divina es a la vez elevada y condensada, compactada dentro de ella está la fuerza vital original de toda la creación. Jojmá también se refleja en la mente, donde no hay corazón ni sentimiento. Si bien es genuina, pura e inmaculada, también es técnica, inexpresiva, fría y seca.

Biná (lit. entendimiento) es donde el intelecto de Jojmá se expande a una estructura más elaborada con amplitud y profundidad. En última instancia, esto hace posible que la idea llene el corazón y las emociones.

En el alma humana, cuando Jojmá y Biná se expresan, están en total desacuerdo entre sí. Jojmá exige sumisión, moderación y humildad, mientras que Biná exige expansión e independencia.

Por esta razón, a fin de permitirles a ambos coexistir en armonía, necesitamos algo con lo que podamos relacionarnos pero a su vez de una fuente superior que venga e ilumine las fortalezas de ambos atributos y eclipse las debilidades, permitiéndoles reconciliarse entre sí.

La Torá se origina en Jojmá, pero nuestros sabios nos dicen: “Cuando uno se dedica al estudio de la Torá, merece que Di-s se siente y estudie junto con él⁵.” De esto inferimos que la Torá tiene el poder de atraer la esencia misma de Di-s, una revelación mayor y más elevada que meramente su sabiduría. Por lo tanto, la Torá tiene la capacidad de iluminar y armonizar la dicotomía entre Jojmá y Biná⁶.

Luego de que la energía divina se manifiesta en los tres atributos intelectuales (Jojmá, Biná y Daat), antes de descender al mundo físico, la energía divina se canaliza a sí misma en los seis atributos divinos emotivos llamados "**Zeir Anpin**" (lit. Cara Menor). Estos son atributos divinos que se reflejan en la revelación. En este nivel, la energía divina toma varias formas y se divide en seis emociones individuales con distintas cualidades reveladas.

Sin embargo, para que las Sefirot se manifiesten abajo en los mundos inferiores, y finalmente lleguen a nuestro mundo físico, las seis Sefirot deben ser proyectadas hacia "**Maljut**" (lit. soberanía). Maljut es responsable de recibir las seis revelaciones divinas emotivas y manifestarlas en el mundo físico, iluminando cada creación individual con su propia fuerza y luz Divina únicas.

4 - Nota: La explicación y estructura que se presenta a continuación hasta su misma aplicación a la Torá oculta y revelada y su interpretación correspondiente al versículo anterior, se basa en el Alter Rebe en Likutei Torá Matot 86b. Véase también Tania Igueret Hakodesh Capítulo 12 para una explicación diferente a la que se presenta a continuación.

5 - Tana Devei Eliahu Raba, Cap. 18.

6 - En otra parte en Jasidut se enfatiza que la Torá es "משל הקדמוני"—“una parábola para el Eterno” (Shmuel I, 24:13), ya que la Torá aclara y sirve como parábola para la esencia de Di-s, que es superior a cualquier forma o mundo revelado. Esta es una razón adicional por la cual la Torá puede unificar Jojmá y Biná (véase Likutei Torá Balak 74a, Or Hatorá del Tzemaj Tzedek Mishpatim 81a).

¿Cómo se hace esto?

Respecto a la Torá está escrito (Proverbios 3:17): "Sus caminos son caminos agradables, y todas sus sendas son de paz." El Zohar⁷ comenta que "sus caminos son caminos agradables" se refiere al nivel de Jojmá y Biná, y "todas sus sendas son de paz" se refiere al nivel de Yesod (última de las seis Sefirot emotivas) tal como está unificada con Maljut.

Esto, sugiere Rab Levi Itzjak, es el significado intrínseco en el pasaje talmúdico citado anteriormente "Aquel que estudia Torá netamente en aras del cielo, promueve la paz en el séquito de arriba y en el séquito de abajo." "Paz en el séquito de arriba" se refiere a la unión de Jojmá y Biná, una forma más alta y más elevada de revelación divina. "Paz en el séquito de abajo" se refiere a la unión de Zeir Anpin y Maljut, las formas inferiores de la revelación divina responsables de proyectar la vida en nuestro mundo físico.

El nombre de Hashem de cuatro letras, compuesto por las letras ה-ו-ה-י incluye ambas uniones. La letra "Yud", la más pequeña de todas las letras, expresa constricción y humildad al reflejarse en Jojmá; la letra "Hey" toma la letra Yud y la expande tanto vertical como horizontalmente en una estructura elaborada que simboliza Biná. "Vav", la sexta letra del alfabeto hebreo, refleja las seis cualidades emotivas, y la última letra, "Hey", las recibe y las proyecta todas hacia los mundos inferiores reflejándose en Maljut.

Rab Levi Itzjak añade que tal vez la unión en "el séquito de arriba" depende del estudio de la dimensión interna de la Torá, ya que en los niveles de Jojmá y Biná la luz divina está oculta y restringida, por lo que está únicamente dentro de la capacidad de la Torá oculta el alcanzar y revelar todo su potencial armonizando lo mejor de ambos mundos. Mientras que la unión del "séquito de abajo" de Zeir Anpin y Maljut, cuyo único propósito es revelar y proyectar Divinidad a los planos inferiores, está supeditado al estudio de la Torá revelada⁸.

Como se mencionó anteriormente, estas dos últimas letras simbolizan la unión de Zeir Anpin con Maljut. La palabra "והגלוה" ("y lo revelado") también puede interpretarse como una referencia a la Torá revelada, ya que es la Torá revelada la que promueve esa paz entre la Vav y la Hei, alcanzando la paz en los planos del 'séquito de abajo'.

*(Basado en Likutei Levi Itzjak⁹,
Haarot LeSefer haZohar (Shemot-Devarim), pág. 457
Likutim Al Tanaj uMaamarei Jazal, pág. 114)*

7 - Zohar Miketz 197b.

8 - También podemos añadir que la unión de Jojmá y Biná es, en esencia, un proceso de ampliación y expansión de lo estrecho y condensado. Mientras que la unión de Z"á y Maljut, en esencia, está estrechando y compactando lo expandido (permitiéndole ser proyectada hacia nuestro mundo material). Esto se correlaciona con el propósito de la Torá oculta, que nos ilumina con la razón interna más amplia detrás de cada Mitzvá, y la Torá revelada que compacta la sabiduría infinita en conceptos y acciones físicas prácticas (Rabí Dubov—YLY Vol 5 Pág. 379 Nota al pie 3). En otra parte en Jasidut, este concepto se desprende del versículo citado anteriormente (Proverbios 3:17) "Sus caminos son caminos deleitosos, y todas sus sendas son de paz." Los "caminos" son amplios, anchos y sin restricciones, mientras que las "sendas" son angostas y limitadas. Esto se aplica a varios elementos de la Torá, algunos se consideran "amplios", mientras que otros se consideran "estrechos" (véase Likutei Sijot Vol 39 pág. 35 y las fuentes citadas allí en la nota al pie 35, Vol. 8 Pág. 350).

9 - Yalkut Levi Al Hatorá, Vol. V, Cap. 87.